



Ay Carmela!

José Sanchis Sinisterra
Cie Théâtre Fébus

Maria Aguirre / Bruno Spiesser
mise en scène : Lionel Sabattier
musique : Alain Fourtine





AY CARMELA!

- >Auteur : JOSE SANCHIS SINISTERRA
- >Mise en scène : LIONEL SABATTIER
- >Avec : MARIA AGUIRRE (Carmela)
BRUNO SPIESSER (Paulino)
ALAIN FOURTINE (Musique)
- >Création lumière : LIONEL SABATTIER
- >Création costume : VERONIQUE STRUB
- >Création musicale : ALAIN FOURTINE
- >Chorégraphie : EUGENIA CARNEVALLI
- >Création vidéo : JEF (www.bdcorbak.com)

➤ Présentation de la compagnie





Théâtre Fébus, compagnie des Hautes-Pyrénées, créée en 1996, subventionnée par le Conseil Général des Hautes-Pyrénées et le Conseil Régional de Midi-Pyrénées. Elle s'oriente vers l'adaptation d'oeuvres classiques et contemporaines : *La vie de monsieur de Molière* d'après Boulgakov, *Les amours de Jacques le Fataliste* d'après Diderot, *Les mystères d'une nuit toute entière* d'après Prévert, *Cyrano à tout prix* d'après Rostand, *Mozart, dernier amour* d'Emmanuel Gérard.

Faire découvrir une œuvre, un auteur, un personnage, une histoire et insister sur la portée universelle de l'action et de la réflexion. Son répertoire éclectique lui permet de passer du *Dîner de Cons* de Francis Weber à *L'Ambigu* de Topor, *D'Arnaout* de l'auteur pyrénéen Tamboise à *La belle et la bête* et *Orphée* d'après Jean Cocteau; de *Merteuil et Valmont* d'après Laclos au *Portrait de Dorian Gray* d'après Oscar Wilde.

Deux pièces écrites par Bruno Spiesser, directeur artistique de la compagnie : *Piaf ma frangine* interprétée par Monique Huet (Avignon 2011) et *Ma Guerre en Espagne* avec Bruno Spiesser avec les guitaristes Pierre Hossein et Alain Fourtine (Scènes nationales d'Alençon et de Narbonne).

Le dernier spectacle *Toréadors* de Jean-Marie Piemme, a été créé au «Pari, Fabrique Artistique» en avril/mai 2012, avec Jean-Louis Manceau et Lionel Sabattier ainsi que «Les Bêtes Sauvages» spectacle dans le noir avec pour toile de fond la Guerre de 14/18.

➤ **Présentation du spectacle**





En pleine guerre civile espagnole, Paulino et Carmela, deux artistes de variétés qui chantaient pour les républicains, sont arrêtés en zone contrôlée par les franquistes.

Sous la pression de ces derniers, ils se voient obliger de présenter un spectacle très singulier : une Soirée Artistique, Patriotique et Récréative pour fêter, devant les troupes de Franco et de Mussolini, la « libération » de la ville de Belchite. Lors de cette soirée, des miliciens des Brigades internationales, qui seront fusillés le lendemain matin, sont eux aussi « invités » au spectacle. Mais ce soir là, la représentation ne se passe pas comme prévue... Le drame arrive...

L'auteur de cette pièce, José Sanchis Sinisterra, n'hésite pas à ressusciter les morts, à utiliser une langue crue et quotidienne, ou encore à placer au cœur de la pièce un spectacle de cabaret.

➤ **Présentation de l'auteur**





© Valérie Toulet

José Sanchis Sinisterra est un célèbre dramaturge de la scène contemporaine Espagnole. Peu connu en France. Il devient célèbre grâce à son adaptation au Cinéma en 1990 par Carlos Saura de sa pièce, avec l'actrice Carmen Maura.

Né en 1940, il s'installe dès sa jeunesse à Barcelone. Il fait partie de cette génération d'artistes espagnols qui ont subi de plein fouet l'oppression du régime franquiste (Elimination en masse des ennemis du régime, liberté d'opinion réduite, culture et langue catalane proscrites...).

Loin de l'héritage classique espagnole, il s'inspire des auteurs des autres pays (Claudel, Brecht, Kafka, Beckett...).

Dramaturge mais aussi philosophe du théâtre, il crée à Barcelone un véritable laboratoire de pensée, d'écriture et de mise en scène théâtrale basé sur les rapports entre l'histoire et notre monde actuel, sur les approches de la création théâtrale (Distanciation de Brecht, refus d'un genre particulier, réflexion sur le dialogue et le personnage, sur le temps et l'espace, refus de tous les codes). Il prône un théâtre à la dimension irréelle et surnaturelle, un lieu du retour et de la fusion de la mémoire, du passé et du présent. Son œuvre reste en marche.

➤ Notes de mise en scène



© Valérie Toulet



L'auteur de cette pièce, José Sanchis Sinisterra, n'hésite pas à ressusciter les morts, à utiliser une langue crue et quotidienne, ou encore à placer au cœur de la pièce un spectacle de cabaret.

Ay Carmela ! est un mélange d'onirisme, d'humour et d'horreur. Le texte met en avant les problématiques de la conscience, du courage, de la naïveté, de la lâcheté...

« Il y a bien des façons d'être mort. Et il y a bien des façons d'être vivant. »

Beaucoup jouée de l'autre côté des Pyrénées mais encore peu connue en France, *Ay Carmela !* interroge les frontières : frontières entre le théâtre et la réalité, entre la vie et la mort, entre les « variétés » et l'art, entre la dignité de l'artiste et du citoyen...

Ay Carmela ! propose des allers-retours entre le passé et le présent, le présent et le passé. Ces flash-back appartiennent à la logique de l'action, à la nécessité des personnages : par le désir de Paulino de retrouver Carmela vivante, par le désir de Carmela de fuir l'inéluctable effacement.

La difficulté de la mise en scène sera de se décoller de cette réalité et proposer par la magie du théâtre, un voyage ! Voyage dans le temps, dans la mémoire, dans le théâtre, et dans le rêve.

Et pour que cette magie s'opère, nous utiliserons : un plateau complètement nu et disponible (disponible aux rêves, aux rencontres surnaturelles, à la mise en abymes), mais aussi la vidéo comme un élément du voyage...

Ay Carmela !, c'est aussi une histoire d'amour simple et émouvante.

Souvent, l'amour ouvre des portes inattendues... portes que nous essaierons d'ouvrir ensemble...

➤ Artisans du spectacle



MARIA AGUIRRE / Carmela : Formée à l'art du clown (Bataclown), anime depuis des stages de clown et théâtre dans la région Aquitaine (Tam Tam Théâtre à Pau, espace Jéliotte à Oloron. Comédienne franco-espagnole, elle travaille avec des troupes du Pays Basque (Lamixine et Rocamazons), Hautes-Pyrénées (Les électrons libres et les Doigts dans le nez pour le spectacle Majorettes!), et Pyrénées-Atlantiques (Tam Tam Théâtre pour La Galigai et La compagnie des Chimères). Elle travaille la danse contemporaine avec Christine Burgos, le buto avec Carlotta Ikeda et les danses du monde avec Marc Perone et Odile Chantrain. Elle joue à Gavarnie en 2013 dans *La Belle et La Bête*.



BRUNO SPIESSER / Paulino : Formé au Conservatoire de Toulouse (M. Sarrazin), revenu dans les Hautes-Pyrénées, il travaille avec le théâtre de la Bulle (Tour du monde en 80 jours, Romanesques, Fantômas...), *L'Or Bleu* (Nuit de Valognes), *Le Gaucher* (Sganarelle, Barbier de Séville, Variations énigmatiques). Avec le Théâtre Fébus Il crée une vingtaine de spectacles dont *La vie de Monsieur de Molière*, *Jacques le fataliste*, *Cyrano à tout prix*, *Ma Guerre en Espagne*, *Piaf ma frangine*, *Le portrait de Dorian Gray*. Depuis 2007 il met en scène *Gaston Fébus*, *Frères de Liberté*, *Cyrano de Bergerac*, *La Reine Margot*, *Quasimodo*, *Le Cid* et *La belle et la Bête* dans le cadre du Festival de Gavarnie.

ALAIN FOURTINE / Musicien Guitariste : Passionné de culture flamenco ; il voyage en Espagne, Maroc, Asie, Amérique Centrale à la recherche d'autres cultures musicales. Ses créations sont profondes, tragiques, burlesques, archaïques ou festives. Il est à l'origine du groupe, Los Tiburones d'inspiration flamenco et arabo-andalouse mais aussi La Bande à Jojo et Dulce Copla, il est co-fondateur et l'arrangeur du Collectif Ravel el Moro Orchestra en 2010. Il compose des musiques pour le théâtre (*Quasimodo* au Festival de Gavarnie). Il prête son savoir de joueur ou d'arrangeur pour des enregistrements studio (Calle Faccion, Serenata).





Contact





© Valérie Toulet

**LIONEL SABATTIER
11 RUE ANDRE BREYER
65000 TARBES**

06 61 41 97 46

lion.saba@free.fr

www.theatrefebus.com